



Bruxelles, 4 dicembre 2015  
(OR. en)

14778/15

---

---

**Fascicolo interistituzionale:  
2015/0189 (NLE)**

---

---

**TRANS 399  
AVIATION 149  
RELEX 1007  
ASIE 58**

**NOTA PUNTO "I/A"**

---

Origine:	Segretariato generale del Consiglio
Destinatario:	Comitato dei rappresentanti permanenti (parte prima)/Consiglio
n. doc. Comm.:	11854/15 TRANS 278 AVIATION 95 RELEX 702 ASIE 47 + ADD 1
Oggetto:	Proposta di DECISIONE DEL CONSIGLIO relativa alla firma, a nome dell'Unione europea, e all'applicazione provvisoria dell'accordo su alcuni aspetti dei servizi aerei tra l'Unione europea e la Repubblica popolare del Bangladesh - Adozione

---

1. L'accordo in oggetto è il risultato dei negoziati condotti dalla Commissione nell'ambito del cosiddetto "mandato orizzontale" (conferitole dal Consiglio nel giugno 2003), conformemente al quale la Commissione può avviare negoziati con paesi terzi per rendere conformi al diritto dell'Unione gli accordi bilaterali vigenti tra gli Stati membri e il paese terzo in questione nel settore dei trasporti aerei.
2. In seguito alla sigla dell'accordo, la Commissione ha presentato al Consiglio la proposta in oggetto il 7 settembre 2015.
3. Il Gruppo "Trasporti aerei" ha esaminato il progetto di decisione del Consiglio e raggiunto un accordo sul medesimo nella riunione del 29 settembre 2015. Il testo, adattato alla luce di tale esame<sup>1</sup>, è stato messo a punto dai giuristi-linguisti del Consiglio<sup>2</sup>.

---

<sup>1</sup> Cfr. doc. 12682/15.

<sup>2</sup> 12911/15 (decisione del Consiglio)  
14378/15 (accordo)

4. Si potrebbe pertanto invitare il Coreper a confermare l'accordo raggiunto in sede di gruppo e a suggerire al Consiglio di:
- adottare i documenti 12911/15 (decisione del Consiglio) e 14378/15 (accordo) tra i punti "I/A" di una delle prossime sessioni, in modo da poter procedere alla firma e all'applicazione provvisoria;
  - iscrivere la dichiarazione figurante nell'addendum alla presente nota nel verbale della sessione del Consiglio in cui sarà adottata la decisione del Consiglio.
-